



# ЕИСК info

Европейски икономически и социален комитет

Мост между Европа и организираното гражданско общество

Декември 2019 | BG

## [Гледната точка на обикновените хора — подкаст на ЕИСК](#)

Епизод 1 — **Какво се случи с върховенството на закона ?**

Your browser does not support the audio element.

„Гледната точка на обикновените хора“ е нова поредица от подкастове на Европейския икономически и социален комитет. В нея се разглеждат актуални горещи теми, които всички обсъждат, но това се прави от гледна точка на гражданското общество, с изказвания на хора по места и на членове на ЕИСК, които представляват техните интереси в Брюксел.

В първи епизод „**Какво се случи със върховенството на закона?**“ участва членът на ЕИСК от Испания г-н Хосе Антонио Морено Диас, който обясни какво прави проучвателната група на ЕИСК „Основни права и върховенство на закона“, за да помогне на ЕС да защити своите ценности от растящите атаки срещу тях, като например описаните от двамата гости на подкаста — **Йоланта Курска** от полската фондация „Геремек“ и **Войчех Пшебилски**, главен редактор на „Вишеградски преглед“ във Варшава. (II)

## Налични езици:

[bg](#) [cs](#) [da](#) [de](#) [el](#) [en](#) [es](#) [et](#) [fi](#) [fr](#) [ga](#) [hr](#) [hu](#) [it](#) [lt](#) [lv](#) [mt](#) [nl](#) [pl](#) [pt](#) [ro](#) [sk](#) [sl](#) [sv](#)

## Уводна статия



**„Равноправно общество е общество, в което думата „социален пол“ не съществува и всеки би могъл да бъде себе си“, заяви американската журналистка феминистка Глория Щейнем.**

За да постигнем такова общество, обаче, трябва да удвоим усилията си. Въпреки че е постигнат напредък, равенството между мъжете и жените все още е мечта. В ЕИСК от години работим за повишаване на осведомеността на обществото по тази тема и за включването ѝ в дневния ред. Не желаем повече да слушаме заявявания на добри намерения по отношение на равноправието, искаме да бъдат взети политически решения, за да може то да се осъществи.

Трябва да преодолеем сексистките стереотипи. Трябва да се противопоставим на стереотипите, разпространявани от някои медии, религиозни групи или групи от друго естество. Това, което изискваме е да се обърне активно внимание на неравенството между половете във всички области; в противен случай ще трябва да чакаме още сто години, за да постигнем равенство между жените и мъжете.

Образованието и информираността трябва да насочват общественото мнение към равенството между половете, да влияят положително на обществеността и да допринасят за увеличаването на натиска за постигане на по-силно представяне на жените в обществото, икономиката, политиката и вземането на решения.

Още в Римския договор, подписан през 1957 г., темата за равенството между жените и мъжете е изтъкната като основна, а принципът на еднакво заплащане за еднакъв труд е въведен още с първите договори. Над 60 години по-късно, не сме постигнали дори само тази цел в борбата на равенството между жените и

мъжете.

Освен това пазарът на труда все още не отразява съотношението на половете в обществото: при положение, че жените представляват 51% от населението на ЕС, едва 67% от тях работят. При предприемачите жените са само 31%. На световно равнище те представляват само 39% от активното население и допринасят за едва 37% от световния БВП. Този дисбаланс забавя постоянния икономически растеж, иновациите и напредъка.

Според научните изследвания, ако жените участваха в икономиката в същата степен както мъжете, световният БВП би могъл да се увеличи с 26% до 2025 г. Следователно неравенството между половете не е само морален и социален въпрос, но също и икономически.

Нашата институция също отразява този дисбаланс – едва 30% от нашите членове са жени.

По тази причина Европейският икономически и социален комитет реши да посвети изданието от 2019 г. на своята водеща награда за гражданското общество на организациите, които работят за насърчаване на увеличаването на присъствието на жените в социално-икономическата тъкан на ЕС. Наградата се присъжда на иновативни инициативи и проекти, насочени към борба за равни възможности за жените и мъжете и за равното им третиране във всички сфери.

Петте най-добри проекта са вече избрани. И с гордост заявявам, че наградата ще получат тези, които се стремят да направят света по-добър – не само за жените, но и за нашето общество като цяло!

Този брой на ЕИСКинфо е последният за годината и бих желала да Ви благодаря за отличното сътрудничество и да Ви пожелаем добра 2020 година.

**Исабел Каньо Агилар,**

**Заместник-председател, отговарящ за комуникацията**

## Отбележете си в календара

19 декември 2019 г., Брюксел

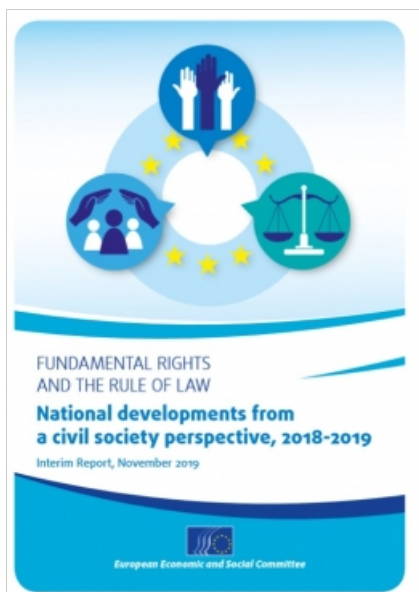
— 16-то заседание на консултативната група на ЕС по Споразумението за асоцииране ЕС – Централна Америка

22 и 23 януари 2020 г., Брюксел

Пленарна сесия на ЕИСК

## Накратко

### [ЕИСК провежда първата си конференция, посветена на върховенството на закона](#)



Конференцията на ЕИСК на тема [„Основни права и върховенство на закона – тенденции в ЕС от перспективата на гражданското общество“](#), която се проведе в Брюксел на 5 ноември, показва неотложната нужда от участие на гражданското общество в насърчаването на култура на върховенство на закона в Европа.

Предвид увеличаването на броя на констатирани нарушения на основните права в ЕС, тази конференция подчерта необходимостта от зрял и структуриран диалог между правителствата и гражданското общество, за да се преобърне отстъплението в сферата на върховенство на закона в ЕС.

Конференцията се опря на наскоро публикувания [доклад](#) относно положението на правовата държава в Европа. Той беше изготвен от Група „Основни права и върховенство на закона“ на ЕИСК след първите посещения на групата в държавите членки през 2018 и 2019 г., имащи за цел да се установят общите тенденции в тази основна ценност на ЕС, както и специфичните национални особености. Група „Основни права и върховенство на закона“ планира да посети всички държави — членки на ЕС, през следващите години. (II)

### [Европейският икономически и социален комитет има ново лого](#)

Със своите три пръстена новото лого символизира духа на компромис между трите групи на Комитета, който е в основата на работата на ЕИСК.

Настоящото лого остана непроменено в продължение на 21 години. Новото отговаря на логата на другите институции на ЕС и има за цел да засили визуалната идентичност на Комитета не само в институционалния контекст на Брюксел, но и в



държавите членки.

През следващите десет месеца новото лого ще бъде поставено върху пълната гама визуални продукти и би трябвало да бъде напълно въведено в момента на обновяването на състава на ЕИСК през октомври 2020 г. (ks)

## **Весели празници!**



Благодарим Ви за интереса през 2019 г.: ценим изключително високо всяко Ваше харесване, споделяне и превръщане на туйт!

Пожелаваме Ви Весела Коледа и успешна Нова 2020 година!

Екипът на „ЕИСК инфо“

Екипът на „ЕИСК инфо“

## **Новини от ЕИСК**

### **Европейският парламент даде зелена светлина на новата Европейска комисия. Тя започва работа на 1 декември 2019 г.**



**Изказване на Лука Жайе, председател на ЕИСК**

**Екипът на г-жа Урсула фон дер Лайен (#vonderleyen) получи зелена светлина: нека сега изградим устойчива Европа в интерес на всичките ѝ граждани!**

27.11.2019 г.

Гласуването днес в Европейския парламент проправя път за нова ера в Европа. Убеден съм, че новият председател на Комисията г-жа Урсула фон дер Лейен и нейният екип от изпълнителни заместник-председатели, заместник-председатели и комисари ще дадат нов тласък за развитие на нашия континент след окуражаващите резултати от изборите за Европейски парламент през май. Гражданите ни дадоха пет години, за да изградим Европа на бъдещето, и тази възможност не трябва да се пропилява.

Програмата за Европа на новия председател на Европейската комисия, която включва Зеления курс като нова стратегия за растеж за една устойчива Европа, равенството между половете и основните права, се доближава много до приоритетите на Европейския икономически и социален комитет (ЕИСК). ЕИСК като „Дом на европейското гражданско общество“ твърдо вярва, че е крайно време ЕС да приеме амбициозна програма в областта на устойчивостта и да я прилага. За тази цел ще е необходима промяна в нагласите ни.

На пленарната си сесия през месец октомври ЕИСК представи своя принос към работната програма на Европейската комисия за следващите пет години, като посочи, че ЕС трябва да се съсредоточи върху борбата с изменението на климата, цифровизацията, върховенството на закона и глобализацията и да приеме нова система на управление, която ангажира в много по-голяма степен организациите на гражданското общество.

ЕИСК посъветва Европейската комисия да организира работната си програма за и след 2020 г. около тези основни опорни точки. Комитетът призовава и за всеобхватна стратегия на ЕС за устойчивост до 2050 г. с цел да се изпълни Програмата на ООН до 2030 г. и нейните 17 цели за устойчиво развитие (ЦУР), за чието постигане до 2030 г. Европейският съюз е поел ангажимент.

Необходимо е да действаме едновременно на всички равнища и да създадем динамика от действия, за да се справим с неотложните екологични, икономически и социални предизвикателства. Прилагането на Европейския стълб на социалните права е от първостепенно значение за осъществяването на справедлив преход. Комитетът подчерта, че изключителни важни са и въвеждането на нова структура на управление на ЕС, и нови правила и инструменти за изготвяне и прилагане на политиките му. По-специално ролята на Европейския парламент би трябвало да бъде засилена с цел укрепване на демократичната отчетност.

Постигането на устойчивостта във всичките ѝ измерения изисква сериозни усилия и ангажимент от страна на всички участници. Поради това откритият демократичен дебат, основан на структурираното участие на гражданското общество, е изключително важен за гарантирането на справедлив и ефективен преход.

Отбелязваме и решението на г-жа фон дер Лайен да даде нов тласък на европейската демокрация чрез организирането на конференция за бъдещето на Европа. ЕИСК трябва да участва активно в организирането на конференцията в качеството си на институцията на ЕС, която е най-близо до гражданите и най-достоверно олицетворява демокрацията на участието. Накрая, за мен е удоволствие да видя, че културата е призната като мост между миналото и бъдещето и включена с ново название в ресора на комисар Мария Габриел.

Сега повече от всякога сме решени да подпомагаме Съюза, който се стреми да постигне повече.

Както каза новият председател — да се захващаме за работа ЗАЕДНО!

---

## **„Брексит е само етап, а не крайна цел“**



На 30 октомври, в рамките на октомврийската пленарна сесия на ЕИСК, беше проведен дебат с Мишел Барние, главен преговарящ на Европейския съюз за излизането на Обединеното кралство от ЕС. По време на дебата г-н Барние призова за тясно партньорство между ЕС и Обединеното кралство след Брексит, предвид факта, че мирът в Ирландия трябва да бъде приоритет и че „целостта на единния пазар не може да бъде предмет на преговори“.

Пред членовете на ЕИСК Мишел Барние изложи своята гледна точка за състоянието на преговорите във връзка с Брексит и подчерта, че Европейската комисия е решена да постигне споразумение за един регламентиран Брексит, тъй като „все още съществува риск от Брексит без сделка“. Той подчерта също, че „Брексит е само етап, а не крайна цел“ и че в момента най-важното предизвикателство се състои в изграждането на ново партньорство между ЕС и Обединеното кралство въз основа на два стълба: икономическия обмен и сътрудничеството в областта на сигурността и отбраната.

Председателят на ЕИСК Люка Жайе откри дебата, като подчерта важната роля, която представителите на гражданското общество биха могли да изиграят в сценария за времето след Брексит. „От жизненоважно значение е връзките с британското гражданско общество, които бяха изградени през последните 44 години, да бъдат не само запазени, но и укрепени; все още предстои дълъг път и това ще бъде тежка задача, но ЕИСК винаги ще бъде на ваша страна,“ заяви г-н Жайе.

---

## **И наградата на ЕИСК за гражданското общество се присъжда на...**



Европейският икономически и социален комитет избра пет финалисти от близо 180-те вдъхновяващи проекта, които получи тази година за Наградата за гражданското общество за 2019 г., посветена на еманципацията на жените и борбата за равенство между половете.

Избраните кандидати, по азбучен ред (на английски език), са:

- **Проект „Приказки“** на българското сдружение „НАЯ“, което чрез класическите приказки учи на равенство между половете децата от предучилищна възраст;
- **#mimmitkoodaa (код „Жена“)**, програма на финландското сдружение за софтуер и електронен бизнес (Ohjelmisto- ja e-business ry), което се бори със стереотипа, че по подразбиране всички създатели на софтуер са мъже;
- **Стачката на полските жени**, инициатива, даваща възможност на жените активистки в малки и средни градове сами да се борят за промяната;
- **The Brussels Binder**, белгийска инициатива, имаща за цел да повиши представянето на жените в политическите дебати
- **Женска топонимия**, италиански проект, целящ увеличаването броя на местата, носещи имена на бележити жени, за да получат те общественото признание, което заслужават.

Церемонията по награждаването ще се проведе на 12 декември, по време на пленарната сесия в Брюксел, когато ще бъде обявено окончателното класиране. Спечелилият първа награда ще получи 14 000 евро, а останалите финалисти – по 9 000 евро.

ЕИСК е избрал тази тема за Наградата за гражданското общество за 2019 г. поради желанието да потвърди силния си ангажимент към постигане на равенство между половете, което в Европа все още не е реалност. Жените продължават да печелят по-малко от мъжете, страдат от дискриминация и често са жертви на насилие, основано на пола. С награждаването на проекти, които показват осезаеми постижения в популяризирането на равните възможности, ЕИСК се надява да подчертае напредъка към общество, в което правата на жените и мъжете са по-равни и да насърчи предприемането на по-нататъшни действия в тази сфера. (II)

## [Правата и гражданството на ЕС не трябва да са за продан](#)



През последните години, последвали финансовата криза, някои държави – членки на ЕС, създадоха режими за гражданство и право на пребиваване срещу инвестиции, за да привлекат инвестиции и да увеличат приходите си. Съгласно становище на ЕИСК, прието на пленарната сесия през октомври, тази практика създава сериозни рискове и би трябвало да бъде забранена във всички държави – членки на ЕС.

Голям брой държави – членки на ЕС, създадоха режими – известни като „златни паспорти“ или „златни визи“, които позволяват на граждани на държави извън Съюза да получат бърз достъп до гражданство и право на пребиваване в ЕС в замяна на значителни инвестиции във въпросните държави членки. ЕИСК разглежда тези практики в становището си на тема [„Режими за предоставяне на гражданство и право на пребиваване срещу инвестиции в ЕС“](#) и призовава държавите членки да ги прекратят или да предоставят сериозни аргументи за отказа си да го направят.

В становището си ЕИСК подкрепя неотдавнашен [доклад на Службата на ЕП за парламентарни изследвания](#), в който също се призовава за възможно най-бързо прекратяване на тези режими. В допълнение към това в свой [доклад Европейската комисията](#) посочва, че режимите носят рискове по отношение на сигурността, изпирането на пари, отклонението от данъчно облагане и заобикалянето на правилата на ЕС.

Докладчикът по становището на ЕИСК [Жан-Марк Роарон](#) подчерта, че „често тези режими не са съвместими с основните права, върху които се гради европейското сътрудничество“, и наблегна на необходимостта да бъдат премахнати в целия ЕС: „ЕИСК е силно разтревожен, че правата и гражданството на ЕС се предлагат като стока за продан.“ (dgf)

## [Устойчивото развитие трябва да бъде основен приоритет за бъдещето на Европа.](#)



Устойчивото развитие трябва да стои в основата на бъдещето на Европа. В резолюцията, изготвена от Патрисия Сирес Микелеис, Рюди де Леу и Луц Рибс и приета на октомврийската пленарна сесия, ЕИСК препоръчва на Европейската комисия да основе бъдещата си работна програма за 2020 г. и след това на този стълб. Комитетът призовава за всеобхватна стратегия на ЕС за устойчивост до 2050 г. с цел да се изпълни Програмата на ООН до 2030 г. и нейните 17 цели за устойчиво развитие (ЦУР), за чието постигане до 2030 г. Европейският съюз е поел ангажимент.

„Щастливи сме, че можем да дадем солиден и балансиран принос към политическите приоритети на ЕС за следващите пет години. Подкрепяме зеления курс, популяризиран от новоизбрания председател на Комисията Урсула фон дер Лайен, като основен фактор за промяна. Необходимо е да действат едновременно на всички равнища и да създадем динамика от действия, за да се справим с неотложните екологични, икономически и социални предизвикателства.“, заяви председателят на ЕИСК [Лука Жайе](#).

ЕИСК подчертава, че обхватът и бързината на извършващите се промени налагат приемането на спешни мерки в четири сектора: изменение на климата, цифровизация, принципите на правовата държава и глобализация. Комитетът заявява също така, че създаването на нова управленска структура в ЕС е от решаващо значение, наред с нови правила и инструменти за определяне и прилагане на политиките на ЕС. По-специално ролята на Европейския парламент би трябвало да бъде засилена с цел укрепване на демократичната отчетност. ЕИСК може да даде активен принос за конференцията относно бъдещето на Европа, предложена от г-жа фон дер Лайен за 2020 г.

## [„Геостратегическа и историческа грешка“](#)



ЕИСК критикува решението на Съвета да не бъдат започнати преговори за присъединяване със Северна Македония и Албания

ЕИСК изразява дълбоко съжаление във връзка с решението на лидерите на ЕС, взето на Европейския съвет на 17 и 18 октомври, за допълнително отлагане на преговорите за присъединяване на Северна Македония и Албания.

Председателят на ЕИСК, [Лука Жайе](#), счете това за „погрешно решение за втори път и нарушаване на обещание, с което се излага на риск доверието в Европа“. Той нарече резолюцията на ЕИСК „мълчалив ангажимент на солидарност“.

В своята резолюция ЕИСК определи незапочването на преговори като **геостратегическа и историческа грешка**. „ЕС не трябва да пренебрегва факта, че други глобални участници проявяват

амбиции и стават все по-активни в региона“, изтъкна г-н Жайе.

„Европа представлява надежда за Западните Балкани, особено за младите хора“, заяви **Диляна Славова**, председател на секция „Външни отношения“ на ЕИСК, като призова членовете да гледат на разширяването като на обединение.

В декларацията на 7-ия Форум на гражданското общество от Западните Балкани отново се заявява, че разширяването би довело до разпространение на демократични ценности и правни стандарти в Западните Балкани. Членовете предупредиха, че не бива да се подценява сигналът, който щеше да бъде изпратен на хората чрез започването на преговорите.

„Трябва да спазваме обещанията си и да дадем надежда на хората“ — беше общото кредо. (dgr)

---

## **Културата може да бъде двигател за укрепване на ЕС**



**По време на октомврийската пленарна сесия на ЕИСК беше проведен дебат на тема „rEUnaissance — културна визия за Европа“.**

Откривайки дебата, председателят на ЕИСК **Лука Жайе** приветства факта, че Емануел Макрон е подкрепил идеята за ново Възраждане на Европа. „Не бива да забравяме, че преди да се превърне в политическа идея, нашият континент беше културно пространство, което не предполага хомогенност, а процъфтява благодарение на многообразието и движението.“

Директорът на **Европейската културна фондация** **Андре Вилкенс** заяви, че културата може да бъде използвана злонмерно за всяване на раздор между общностите, превръщайки се в заплаха за европейската интеграция. „Не бива да подценяваме потенциала на културата за осъществяване на промяна“, отбеляза **Пиер Луиджи Сако**, специален съветник на европейския комисар Тибор Наврачич. По думите му културата може да бъде двигател на промяната, тъй като е антидот на страха на хората от неизвестното.

**Елке Кашл Мохни**, директор на **Гьоте институт в Брюксел**, изтъкна ролята на културата във външните отношения и постави акцент върху справедливостта и междуличностните взаимодействия. „Целта на културните връзки е да укрепват доверието и разбирателството“, отбеляза тя. И накрая **Еран Берг**, артистичен директор на **Фестивала на регионите**, изтъкна, че културата и изкуството могат да накарат хората да излязат от зоната си на комфорт.

**Г-н Жайе** отбеляза в заключение, че културата трябва да е приоритет при изготвянето на политиките и предложи да се създаде нов орган в ЕИСК, който да отговаря за въпросите на културата. (sma)

---

## **ЕИСК призовава за инициативи за оползотворяване на огромните възможности за растеж на синята биоикономика**



**Потенциалът на синята биоикономика остава неизползван в ЕС. Ето защо ЕИСК препоръчва европейски пилотни проекти с участието на местни заинтересовани страни и научната общност.**

По искане на финландското председателство ЕИСК изготви проучвателно становище относно **Синята икономика**, в което става въпрос за икономическите дейности, основаващи се на устойчивото използване на възобновяемите водни ресурси, и на свързания с това експертен опит. Становището беше прието на пленарната сесия през октомври.

Както обясни докладчикът **Симо Тиайнен** „Възстановяването на биологичното разнообразие на моретата, езерата и реките ще разкрие нови възможности за бизнес.“

Това изисква технологични иновации и финансова подкрепа посредством подходящи инструменти.“

Синята биоикономика трябва да се превърне във фокусна точка в програмата за сътрудничество на ЕС с ООН и да служи като инструмент за постигане на свързаните с изменението на климата цели на Парижкото споразумение. „Това ще изисква значителни усилия за възстановяване на биологичното разнообразие в морските и вътрешните води, както и за използване на техния потенциал за улавяне на CO<sub>2</sub>. По този начин можем да създадем също качествени работни места в селските, крайбрежните и островните райони“, заключи съдокладчикът **Анри Малос**. (mg)

---

## **ЕИСК предлага да се въведе сертифициране на ЕС за надеждност на продуктите с ИИ**



ЕИСК предлага ЕС да разработи сертификат за продукти с надежден изкуствен интелект (ИИ), който да бъде издаван от независим орган след изпитване на продуктите дали отговарят на ключови изисквания като устойчивост, безопасност и липса на предразсъдъци, дискриминация или пристрастие. Предложението беше направено в две неотдавнашни становища на ЕИСК, в които се оценяват **етичните насоки на Европейската комисия относно ИИ**.

ЕИСК счита, че това сертифициране ще допринесе много за повишаване на общественото доверие в ИИ в Европа. Макар според някои за да имат хората доверие в приложението с ИИ, е необходимо алгоритмите да могат да се обяснят, факт е, че системите с ИИ и машинното самообучение са толкова сложни, че дори хората, които ги развиват, не знаят какъв ще бъде техният

резултат с точност и трябва да разработят инструменти за изпитване, за да се разбере какви са техните ограничения.

ЕИСК предлага проверката да се възложи на независим орган — агенция, консорциум или друг орган — който да тества системите за предразсъдъци, дискриминация, предубеденост, устойчивост, стабилност и особено безопасност. Дружествата биха могли да използват сертификата, за да докажат, че разработват системи с ИИ, които са безопасни, надеждни и в съответствие с европейските ценности и стандарти.

*„Продуктите с ИИ могат да бъдат сравнявани с лекарствените продукти“, заяви г-жа Франка Салис-Мадиние, докладчик по [общото становище на ЕИСК относно съобщението на Европейската комисия](#). „Лекарствата могат да бъдат полезни, но и опасни, и преди да бъдат пуснати на пазара, трябва да бъдат сертифицирани. Производителите трябва да докажат, че са извършили достатъчно изпитвания, за да гарантират, че продуктът им е полезен. Същият подход следва да бъде възприет и по отношение на машините с ИИ.“*

ЕИСК подчертава и необходимостта от ясни правила относно отговорността. *„Отговорността трябва винаги да бъде свързана с физическо или юридическо лице. В случай на неуспех не може да се търси отговорност от машини“,* казва Улрих Зам, докладчик по [становището на ЕИСК относно ИИ и въздействието на насоките върху автомобилния сектор](#). ЕИСК подчертава, че друг въпрос, който трябва да бъде разгледан приоритетно, е възможността за застраховане на системите с ИИ. (dm)

---

## [Блокови вериги: ЕС би трябвало да стане световен лидер, заявява ЕИСК](#)



Технологията на блоковата верига притежава потенциал да преобрази обществото, но са нужни правна яснота и сигурност, и следователно общ за ЕС подход. Това е ключовото послание на становище по собствена инициатива, прието от ЕИСК на 30 октомври, в което се отправя и призив към Европейската комисия да започне всеобхватна инициатива за превръщането на ЕС в световен авторитет в тази сфера.

Тази технология може да се прилага в много сектори с цел повишаване на сигурността и прозрачността и дори може да допринесе за постигането на целите за устойчиво развитие (ЦУР). Все пак, както ЕИСК посочва в становището си, все още са налице множество предизвикателства, на които трябва да се обърне внимание и съществува неотложна нужда от яснота,

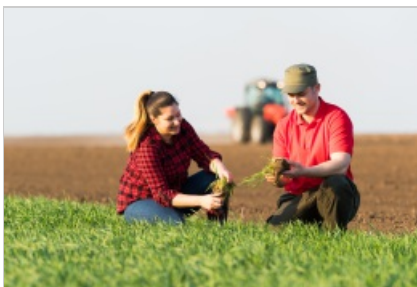
сигурност и защита на личния живот.

По тази причина ЕИСК призовава за общ за ЕС подход и отправя искане Комисията да постави началото на всеобхватна инициатива, в която централно място да бъде отредено на ЦУР. Тази инициатива би трябвало да бъде допълнена с план за действие, който да даде възможност Европа да се превърне в еталон за блоковите вериги в целия свят.

За тази цел справянето с правната несигурност е приоритет. Настоящата законодателна рамка е неясна и фрагментирана на равнището на държавите членки. От съществено значение е също така да се защити неприкосновеността на личния живот, да се гарантира оперативната съвместимост между различните технологични платформи на блоковите вериги и да се намалят разходите по сделките, които в много случаи са прекалено високи и възпиращи. (dgr)

---

## [ЕИСК призовава за ОСП, която да допринесе за обновяването на поколенията](#)



Сътрудничеството и партньорството между ЕС, националните правителства и гражданското общество ще бъдат от решаващо значение за насърчаване на приемствеността между поколенията в селското стопанство.

*„Обновяването на поколенията е проблем, който значително надхвърля намаляването на средната възраст на селскостопанските производители в ЕС. Важно е да се преосмисли цялата стратегия, така че младите хора да бъдат привлечени от професията на селскостопанския производител, което ще доведе до съживяване на селските райони“,* подчерта Пирожка Калай, докладчик по становището на ЕИСК по тази тема, което беше прието на пленарната сесия на Комитета през октомври.

Съдокладчикът Джон Брайън заяви: *„Необходима е по-голяма съгласуваност между мерките на ОСП и националните правни рамки и данъчни политики, за да се улесни прехвърлянето на стопанствата.“*

Най-големите тревоги на младите земеделски стопани от ЕС са свързани с доходите на стопанствата, бюрокрацията, нелоялната конкуренция, финансирането, достъпа до земя, достъпа до начини за трансфер на практически знания, липсата на основни услуги като широколентов достъп и социалната изолация. Успешното обновяване на поколенията е едно от най-важните предизвикателства на нашето време, но и същевременно възможност.

Ето защо е важно всички тези проблеми да намерят решение в рамките на бюджета на ОСП за периода 2021—2027 г., за да се отговори на нуждите от финансиране, което ще гарантира адекватна подкрепа. В този смисъл ЕИСК предлага да се заделат минимум от 2% от бюджета на ОСП (стълбове I и II) за подкрепа на младите земеделски стопани. (mr)

---

## [Европейски семестър: Цикъл 2020 г. трябва да се съсредоточи върху устойчивия и приобщаващ растеж](#)

ЕИСК призовава настоятелно за това, през 2020 г. координацията на икономическите политики в държавите членки да доведе до предотвратяване на риска от рецесия и да насочи икономиката на ЕС към път на устойчив и



приобщаващ растеж. Това би трябвало да се изрази в повишени усилия за извършване на реформи, увеличаване на инвестициите, по-силно спазване на процедурата при макроикономически дисбаланси ([ПМД](#)), както и по-структурирано привличане на гражданското общество за участие в процеса на европейски семестър.

В три наскоро приети документа ЕИСК приветства по-нататъшното развитие на европейския семестър през 2019 г., като например новия акцент върху инвестициите и по-голямата роля на социалните и екологичните цели. При все това, обаче, Комитетът отправя искане за допълнителни корекции, които биха могли да подобрят европейския семестър, да смекчат настоящите рискове и да повишат устойчивостта и потенциала за растеж на икономиките от ЕС и от еврозоната.

ЕИСК смята, например, че е от съществено значение бюджетната политика да бъде придружена от гъвкава парична политика на ЕЦБ и положителна обща фискална позиция на еврозоната и ЕС, като същевременно се спазват принципите на бюджетна дисциплина.

Към това трябва да се добавят други важни мерки в рамките на европейския семестър, с цел:

- да се насърчава извършването на структурни реформи посредством целенасочени инвестиционни стратегии;
- съсредоточаването да бъде в еднаква степен върху социалните, екологичните и фискалните цели;
- да се насърчават публични и частни инвестиции;
- справяне с проблема със слабо зачитане на ПМД от страна на държавите членки.

Накрая, ЕИСК призовава за по-силно участие на гражданското общество на европейско и национално равнище в европейския семестър. Това би могло да доведе до по-сериозен ангажимент и отговорност по отношение на реформите на национално равнище и следователно до по-ефективен и устойчив процес. В същия дух, Комитетът препоръчва под неговата егида да бъде организирана годишна консултация с гражданското общество във всяка държава членка и на равнището на ЕС.

Комитетът предостави своя политически принос към следващия цикъл на европейския семестър в две допълнения към становища, съответно относно [годишния обзор на растежа](#) и [икономическата политика на еврозоната](#), както и в един [информационен доклад](#) относно редица посещения в държавите членки в рамките на европейския семестър 2018–2019 г. (jk)

## [Железопътният транспорт следва да послужи за пример за гладък и приобщаващ преход към цифровата ера](#)



конкуренцията и иновациите“.

В становище по собствена инициатива, прието през октомври, Консултативната комисия по индустриални промени (CCMI) на Европейския икономически и социален комитет (ЕИСК) призова за [приобщаващ секторен преход към цифровизиран железопътен сектор](#) и предложи ръководена от Комисията инициатива да събере необходимите инвестиции от 100 милиарда евро.

*„За да се ускори цифровизацията, е важно да се ускори и внедряването на Европейската система за управление на железопътното движение“, каза докладчикът Албелто Мацола. „Железопътният транспорт би могъл да бъде в основата на развитието на мобилността като част от европейската цифрова идентичност посредством регулаторна среда, която да насърчава*

На приоритетно място в дневния ред следва да бъде разработването на техническата и регулаторната рамка. *„Европейските социални партньори трябва да започнат диалог за предвиждане и смекчаване на ефекта от автоматизацията и цифровизацията, като по този начин ще се гарантира справедлив преход“,* подчерта съдокладчикът Гай Грейвелдинг.

По време на прехода към цифровизираната железопътна система, трябва да се вземат под внимание и аспектите, свързани със сигурността, и да се предприемат надеждни мерки в областта на киберсигурността. Поради това ЕИСК препоръчва по-тясно сътрудничество в тази област между Агенцията за киберсигурност (ENISA) и Агенцията за железопътен транспорт (ERA) на ЕС. (sma)

## Новини от групите

### [Предприятията могат да подкрепят устойчивостта!](#)



от група „Работодатели“ на ЕИСК

Устойчивостта е от първостепенно значение за предприятията и работодателите, които играят ролята на движеща сила за развитието. Силната и стабилна икономика е абсолютно необходим фактор за устойчивото развитие. Трябва да открием решения, които са благоприятни от икономическа, социална и екологична гледна точка. Въпреки че различните заинтересовани страни имат много общи виждания по отношение на устойчивостта, те често се различават по начините за нейното постигане.

Ето някои от заключенията от дебата *„Как предприятията могат да насърчават устойчивостта“*, проведен на 21 ноември 2019 г. в Барселона



(Испания).

„Предприятията не са проблем за устойчивостта, а са решение“, заяви Яцек Кравчик, председател на група „Работодатели“ във встъпителното си слово. Той посочи, че предприятията предлагат и прилагат решения за климата и околната среда.

По време на основната дискуссия представители на всички групи на ЕИСК изложиха своите възгледи за устойчивостта. Дебатът показа, че въпреки различаващите се възгледи на работодателите, работниците и природозащитниците за устойчивостта, тези възгледи почиват на значителна обща основа. „Конкуренцията е от ключово значение за устойчивото развитие. Тя изисква благоприятен регулаторен контекст, но категорично не изисква по-силно регулиране“, заяви Теллерво Кюла-Харакка-Руонала, обобщавайки обсъждането.

Заседанието се проведе по време на седмицата на икономическите лидери от средиземноморския регион (MedaWeek) - годишна конференция, популяризираща икономическата интеграция на средиземноморския регион. Членовете на група „Работодатели взеха думата в рамките на новия форум за развитие на предприятията в Африка, на срещата на високо равнище, посветена на устойчивото развитие (ECOMeda) и Средиземноморския форум на жените предприемачи. По време на гала вечерята Яцек Кравчик получи награда за приноса си към развитието на частния сектор в Евро-средиземноморския регион. (lj)

## [Устойчивост на работната програма на Европейската комисия за 2020 г.](#)



от група „Работници“ на ЕИСК

Цифровизацията, изменението на климата, демографията и глобализацията са четирите големи политическите приоритета, които ще ръководят дейността на Европейския парламент и Комисията през новия мандат. С оглед на това е необходим нов, устойчив промишлен модел, който да осигурява справедлив преход към кръгова и зелена икономика. Опитът от миналото (например движението на „жълтите жилетки“) показва, че тези спешно необходими мерки няма да спечелят обществена подкрепа, ако не вземат под внимание работниците и ако само те поемат тежестта на тези мерки.

Необходима е обща стратегия, която да дава повече възможности на гражданите и работниците, да гарантира устойчивостта и защитава основните права. За да се напредва по пътя към приобщаващо бъдеще ЕС трябва да разработи правно обвързващи инструменти, които да гарантират минимално равнище на доходите и да установяват минимален праг на работната заплата и общи рамки на осигуряване срещу безработица.

За тази цел социалните инвестиции (в здравеопазването, образованието, социалното приобщаване и прехода към зелена икономика) би трябвало да бъдат изключени от пакта за стабилност и растеж чрез прилагането на „златно правило“, гарантиращо подходящото развитие и прилагане на Европейския стълб на социалните права и устойчивостта на публичните финанси. По тази причина в усилията в областта на устойчивостта е необходимо винаги да се включват социалните, икономическите и екологичните измерения, а тежестта и отговорността трябва да се разпределят в съответствие с това, особено що се отнася до данъчното облагане. Социалният диалог, участието на социалните партньори в изготвянето на политиките и зачитането на колективно договаряне и правата на работниците са основни инструменти за осъществяване на справедлив преход, при който „никой да не бъде изоставен“. (prp)

## [Нови примери за подражание за обществата в Европа](#)



От група „Многообразие Европа“ на ЕИСК

Равенството между половете е сред приоритетите на новоизбрания председател на Европейската комисия, а директивата на ЕС относно равновесието между професионалния и личния живот на родителите и лицата, полагащи грижи, навлиза във фазата на транспониране. Поради това е изключително важно да се преразгледат взаимодействията между равенството между половете, равновесието между професионалния и личния живот, родителските задължения, съвременните семейства, лицата, полагащи грижи, оказването на подкрепа на членовете на семейството с увреждания, остаряването и демографските въпроси.

За да разгледа взаимодействията между тези въпроси, на 12 ноември група „Многообразие Европа“ на ЕИСК проведе конференция на високо равнище на тема „Нови примери за подражание за обществата в Европа“ с модератор Рафл Сина, директор на Студио WDR/NDR в Брюксел.

Сред ораторите бяха Виржиния Лангбак, директор на Европейския институт за равенство между половете, Анеми Дрискенс, председател на Конфедерацията на семейните организации (COFACE Europe), и Доминик Борен, бивш председател на Мрежата на асоциациите на ЛГБТИК семействата в Европа (ЛГБТИК).

Председателят на група „Многообразие Европа“ на ЕИСК Арно Мецлер внесе предложение за създаването на Европейски парламент на семейството, където всички заинтересовани страни ще могат да се свързват помежду си и да обменят най-добри практики.

Презентациите на ораторите може да намерите [ТУК](#).

Скоро в културни прояви на ЕИСК

## С фотографии и филм приключват културните дейности на ЕИСК за 2019 г.



С фотоизложба, представяща един от най-големите обекти на индустриалното наследство на Хърватия и предизвикващ размисъл филм за различното като новата норма ще приключи културна програма на ЕИСК за 2019 г.

В настоящия момент ЕИСК е домакин на фотоизложба, свързана с дейността му в сферата на индустриалните промени. Изложбата „Промислено наследство на град Сисак — минало и настояще“, под кураторството на градския музей на Сисак и фотогалерията му „Siscia Obscura“ показва серия снимки на този хърватския град през погледа на известни хърватски фотографи. Изложбата, организирана от група „Работодатели“ на ЕИСК и официално открита от председателя на групата на 27 ноември, ще остане във Фоайе 6 до края на годината.

За да отбележи Международния ден на хората с увреждания за 2019 г., на 19 декември ЕИСК ще бъде домакин на излъчването на получили множество международни награди късометражен филм без думи „Downside Up!“, разказващ за това, какво е да си различен. Артистичният директор на [театър Stap](#), белгийска театрална труппа, работеща с актьори с увреждания, и главният герой на филма ще присъстват на прожекцията и ще обменят мнения с публиката в рамките на обсъждане, посветено на [Европейския стълб на социалните права](#) и съответствието му с [Конвенцията на ООН за правата на хората с увреждания](#) Прожекцията на филма се организира от департамент „Комуникация“ на ЕИСК и от неговия Комитет за равните възможности и многообразието (COPEC). (ск)

### Редакция:

Ewa Haczyk-Plumley (editor-in-chief)  
Daniela Marangoni (dm)  
David Gippini Fournier (dgf)

### В подготовката на настоящия брой участваха:

Anna Skulavikova (as)  
Daniela Marangoni (dm)  
David Gippini Fournier (dgf)  
Isabelle Henin (ih)  
Jasmin Kloetzing (jk)  
Laura Lui (ll)  
Leszek Jarosz (lj)  
Marco Pezzani (mp)  
Pablo Ribera Paya (prp)  
Silvia M. Aumair (sma)

### Координация:

Agata Berdys (ab)  
Katerina Serifi (ks)

### Адрес:

Европейски икономически и социален комитет  
Jacques Delors Building,  
99 Rue Belliard,  
B-1040 Brussels, Belgium  
Тел. (+32 2) 546 94 76  
Електронен адрес:  
[eescinfo@eesc.europa.eu](mailto:eescinfo@eesc.europa.eu)

„ЕИСК инфо“ излиза девет пъти годишно по време на пленарните сесии на ЕИСК. „ЕИСК инфо“ е достъпен на 23 езика.

„ЕИСК инфо“ не представлява официален отчет за работата на ЕИСК; за такъв следва да се направи справка в Официален вестник на Европейския съюз и други публикации на Комитета. Разрешава се възпроизвеждане на материалите, при условие че „ЕИСК инфо“ се посочи като източник и на редактора се изпрати връзка към публикацията.

Декември 2019/12

11-2019